

# BERLIN, ATELIER POUR ARTISTES BERLIN (VALAIS)

## RESPONSIBLE INSTITUTION

institution: Kanton Wallis  
address: Case postale 182  
zip/city: 1950 Sion  
phone: +41 27 606 40 70  
e-mail: sc-encouragement@admin.vs.ch

## STUDIO

name of the studio: Atelier pour artistes Berlin (VS)  
address: Grossbeerenstrasse 56c  
zip/city: 10965 Berlin  
internet: ww.vs.ch/culture - www.vs.ch/kultur  
Position: Metro station Mehringdamm  
number of studios: 1  
space: The studio for artists is located in Berlin / Kreuzberg, close to Tempelhof Airport, also close to many landmarks of culture. The studio is a large room of 110 m2  
since: 2004  
comments: The stays are advertised in spring of every year

## CONTACT

name: Office of Cultural Promotion Canton Valais  
e-mail: sc-encouragement@admin.vs.ch  
phone: 027 606 45 60

## COSTS/ADDITIONAL GRANT

costs for residents: none  
additional grant: yes  
amount: CHF 1500.00 / month  
financed by: canton Wallis, Encouragement of cultural activities and Lottery Romande, section of Wallis

## ALLOCATION OF THE STUDIO, CONDITIONS

allocation by: canton Wallis, Encouragement of cultural activities  
applicants: creators with a strong cultural connection to the Valais  
art division: all artistic disciplines  
age: no restriction  
length of stay: Two stays per year. 1st Stay: January 1 to June 30 / 2nd Stay: July 1 to December 31.

## COSTS / HOW THE STUDIO IS FINANCED

costs: The rent is paid by the canton Wallis. Travel expenses and accommodation are the responsibility of the resident  
financing: canton Wallis, Encouragement of cultural activities and Lottery Romande, section of Wallis

## VARIOUS DATA

country: Deutschland

# BERLIN, ATELIER POUR ARTISTES BERLIN (VALAIS)

## TRÄGERSCHAFT

Institution: Kanton Wallis  
Adresse: Case postale 182  
PLZ/Ort: 1950 Sion  
Telefon: +41 27 606 40 70  
E-Mail: sc-encouragement@admin.vs.ch

## ATELIER

Ateliername: Atelier pour artistes Berlin (VS)  
Adresse: Grossbeerenstrasse 56c  
PLZ/Ort: 10965 Berlin  
Webseite: [www.vs.ch/culture](http://www.vs.ch/culture) - [www.vs.ch/kultur](http://www.vs.ch/kultur)  
Erreichbarkeit: Metrostation Mehringdamm  
Anzahl Ateliers: 1  
Raum: Das Atelier für KünstlerInnen befindet sich im Berliner Stadtteil Kreuzberg, nahe dem Flughafen Tempelhof, in der Nähe zu vielen kulturellen Sehenswürdigkeiten. Es ist ein grosser Raum von 110 m2  
Seit: 2004  
Kommentar: Die Aufenthalte werden im Frühjahr eines jeden Jahres ausgeschrieben

## KONTAKTPERSON

Name: Kulturförderstelle Kanton Wallis  
E-Mail: [sc-encouragement@admin.vs.ch](mailto:sc-encouragement@admin.vs.ch)  
Telefon: 027 606 45 60

## MIETKOSTEN / ZUSÄTZLICHE STIPENDIEN

Kosten für die BenutzerInnen: keine  
zusätzliche Stipendien: ja  
Betrag: CHF 1500.00 / Monat  
finanziert durch: Kanton Wallis, Kulturförderung und Lotterie Romande, Sektion Wallis

## VERGABE DES ATELIERS / BEDINGUNGEN

Vergabe durch: Kanton Wallis, Kulturförderung  
Vergabe an: Kulturschaffende mit einer starken kulturellen Verbindung ins Wallis  
Kunstsparte(n): Alle künstlerischen Disziplinen  
Alter: keine Einschränkung  
Aufenthaltsdauer: Zwei Aufenthalte pro Jahr. 1. Aufenthalt: 1. Januar - 30. Juni / 2. Aufenthalt: 1. Juli - 31. Dezember

## KOSTEN / FINANZIERUNG DES ATELIERS

Miete: Die Miete wird durch den Kanton Wallis bezahlt. Reisekosten und Unterkunft gehen zu Lasten des Bewohners  
Finanzierung: Kanton Wallis, Kulturförderung und Lotterie Romande, Sektion Wallis

## DIVERSE ANGABEN

Land: Deutschland

# BERLIN, ATELIER POUR ARTISTES BERLIN (VALAIS)

## RESPONSABILITÉ

institution: Etat du Valais  
adresse: Case postale 182  
code postale/ville: 1950 Sion  
téléphone: +41 27 606 40 70  
e-mail: sc-encouragement@admin.vs.ch

## ATELIER

nom d'atelier: Atelier pour artistes Berlin (VS)  
adresse: Grossbeerenstrasse 56c  
code postale / ville: 10965 Berlin  
internet: ww.vs.ch/culture - www.vs.ch/kultur  
Position: Station de métro Mehringdamm  
nombres d'atelier: 1  
espace: L'atelier pour artistes est situé dans le quartier berlinois de Kreuzberg, non loin de l'aéroport de Tempelhof, à proximité de nombreux hauts lieux de la culture. Il s'agit d'un vaste espace de 110 m<sup>2</sup>  
depuis: 2004  
commentaires: Les séjours sont mis au concours au printemps de chaque année

## PERSONNE À CONTACTER

nom: Office pour la promotion culturelle du canton du Valais  
e-mail: sc-encouragement@admin.vs.ch  
téléphone: 027 606 45 60

## FRAIS/BOURSES SUPPLÉMENTAIRES

frais à la charge des résident(e)s: sans  
bourses supplémentaires: oui  
montant: 1'500 fr. / mois  
payé par: Etat du Valais, Encouragement des activités culturelles, et Loterie Romande, section valaisanne

## ATTRIBUTION DES ATELIERS, CONDITIONS

attribution par: Etat du Valais, Encouragement des activités culturelles  
requérant(e)s: réateurs ayant un lien culturel étroit avec le Valais  
discipline d'art: Tous les domaines artistiques  
âge: sans restriction  
durée du séjour: Deux séjours par année. 1er séjour: du 1er janvier au 30 juin / 2ème séjour: du 1er juillet au 31 décembre

## FRAIS/ FINANCEMENT DES ATELIERS

frais: Le loyer est à la charge de l'Etat du Valais. Les frais de voyage et de séjour sont à la charge du résident  
financement: Etat du Valais, Encouragement des activités culturelles, et Loterie Romande, section valaisanne

## INFORMATIONS DIVERSES

pays: Deutschland

# BERLIN, ATELIER POUR ARTISTES BERLIN (VALAIS)

## ENTE RESPONSABILE

istituzione: Kanton Wallis  
 indirizzo: Case postale 182  
 codice postale/città: 1950 Sion  
 telefono: +41 27 606 40 70  
 e-mail: sc-encouragement@admin.vs.ch

## STUDIO

nome del studio: Atelier pour artistes Berlin (VS)  
 indirizzo: Grossbeerenstrasse 56c  
 codice postale / città: 10965 Berlin  
 internet: ww.vs.ch/culture - www.vs.ch/kultur  
 Posizione: Stazione Metro Mehringdamm  
 numero d'atelier: 1  
 spazio: lo studio per artisti si trova nel quartiere berlinese di Kreuzberg, nei pressi dell'Aeroporto di Tempelhof, nei pressi di molti punti di riferimento della cultura. Si tratta di un vasto spazio di 110 m2  
 da: 2004  
 commenti: I soggiorni sono pubblicati nella primavera di ogni anno

## PERSONA DI CONTATTA

nome: Ufficio di promozione culturale del cantone di Vallese  
 e-mail: sc-encouragement@admin.vs.ch  
 telefono: 027 606 45 60  
 spese / borse addizionali  
 spese al carico dei residenti : senza  
 borse addizionali: si  
 importo: CHF 1500.00 / mese  
 finanziato da: cantone di Wallis, promozione di attività culturali e Lotteria Romande, sezione del Wallis

## ASSEGNAZIONE DELL'ATELIER, CONDIZIONI

responsabile: cantone di Wallis, promozione di attività culturali  
 richiedenti: artisti con un forte legame culturale al Wallis  
 discipline d'arte: Tutte le discipline artistiche  
 età: senza restrizione  
 durata del soggiorno: Due soggiorni all'anno. 1 Soggiorno: 1 gennaio-30 Giugno / Soggiorno 2: 1 luglio al 31 dicembre

## AFFITTO/ FINANZIAMENTO DELL'ATELIER

spese: L'affitto è a carico del cantone di Wallis. Le spese di viaggio e alloggio sono a carico dei residenti  
 finanziamento: cantone di Wallis, promozione di attività culturali e Lotteria Romande, sezione del Wallis

## VARI DATI

paese: Deutschland